



Instrucciones complementarias para:
Línea de vida autorretráctil sellada
(Consulte los números de modelo específico en la página de atrás).

INSTRUCCIONES COMPLEMENTARIAS
MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO
LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA

Use estas instrucciones complementarias con el Manual de instrucciones para el usuario de la línea de vida autorretráctil sellada 5902122.

Este apéndice incluye información adicional para las siguientes secciones: Descripción, 3.6 Funcionamiento del sistema de rescate, 3.7 Característica de sobrecarga de rescate, 5.6 Pasos de inspección de los componentes de rescate, 7 Especificaciones y 9 Etiquetas.

DESCRIPCIONES (los números de modelos con "C" indican versiones CSA).

3400800/3400800C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable galvanizado de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400801/3400801C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400802/3400802C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero inoxidable con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400825/3400825C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable galvanizado de 4,6 metros (15 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400826/3400826C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 4,6 metros (15 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400827/3400827C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA: Gancho de seguridad giratorio de acero inoxidable con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 4,6 metros (15 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400850/3400850C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA CON RESCATE: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable galvanizado de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400851/3400851C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA CON RESCATE: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400852/3400852C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA CON RESCATE: Gancho de seguridad giratorio de acero inoxidable con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada).

3400853/3400853C - LÍNEA DE VIDA AUTORRETRÁCTIL SELLADA CON RESCATE: Gancho de seguridad giratorio de acero enchapado con cierre automático, indicador y cable de acero inoxidable de 9 metros (30 pies) de 0,48 cm (3/16 pulgada) y soporte de montaje incluido.

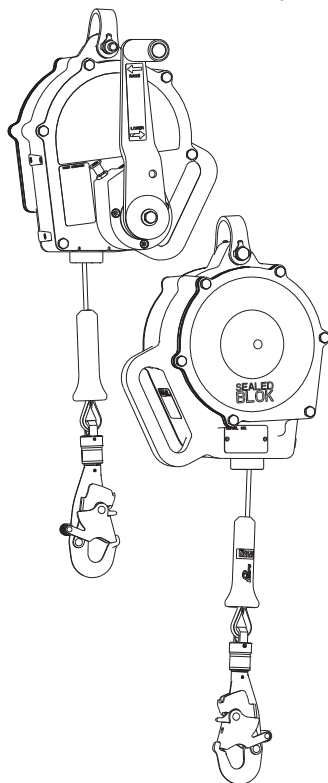


Figura 1: Identificación de las piezas de la línea de vida autorretráctil

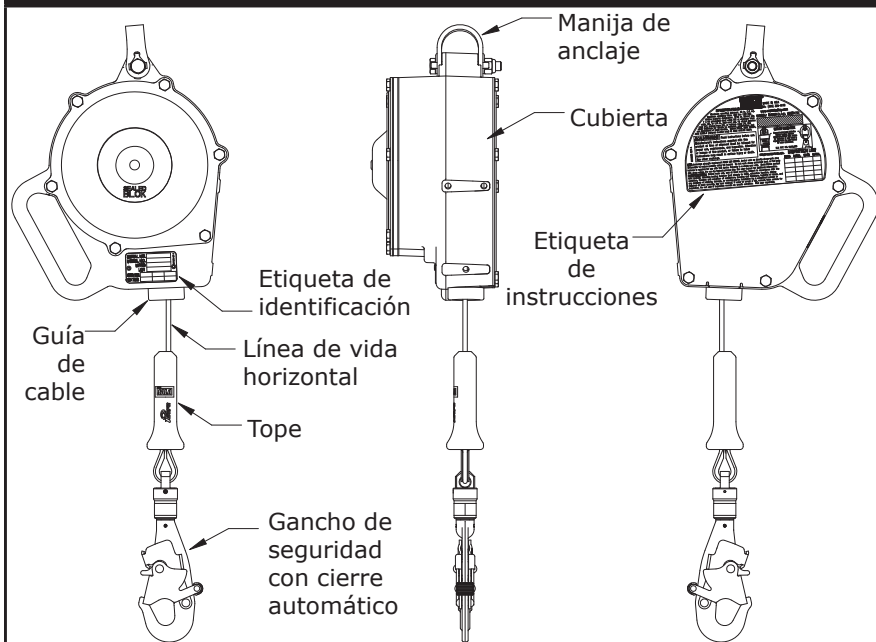
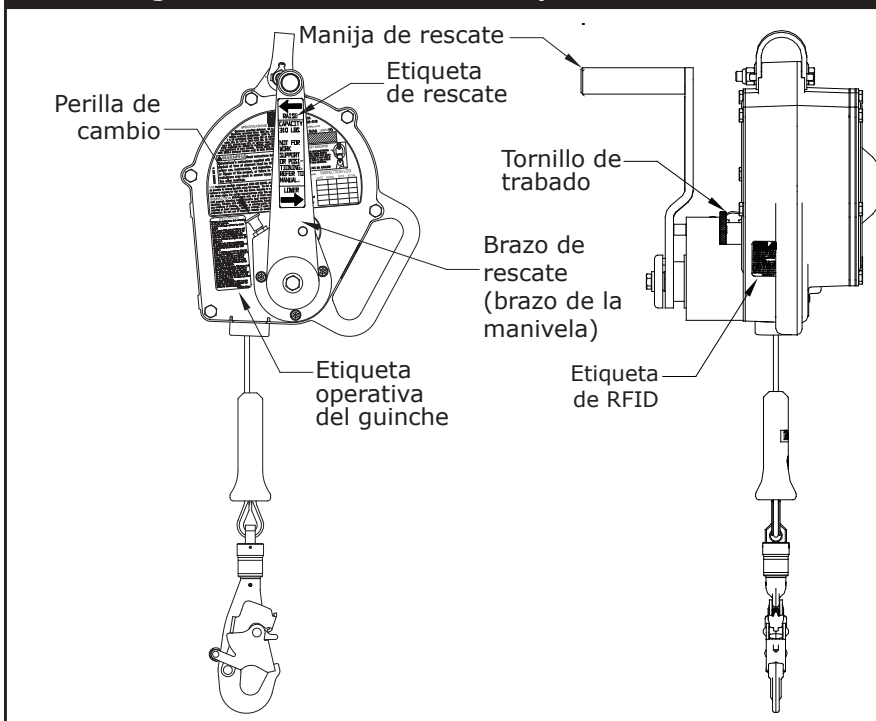


Figura 2: Identificación de las piezas de rescate



3.0 OPERACIÓN Y USO

3.6 FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE RESCATE: La figura 2 muestra los componentes más importantes del sistema de rescate. Para activar el modo de rescate, gire hacia abajo el tornillo de trabado completamente para liberar el brazo de la manivela. Gire la manija hasta sacarla de la posición de estibo. Para activar el guinche, tire de la perilla de cambio y manténgala en la posición destrabada. Presione el brazo de la manivela hasta la posición de activado y libere la perilla de cambio. De ser necesario, gire el brazo de la manivela en el sentido de las agujas del reloj (en descenso) para ayudar a trabar los engranajes.

- A. PARA SUBIR:** Gire el brazo de la manivela en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- B. PARA BAJAR:** Primero mueva el brazo de la manivela en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltar el freno de detención de caídas y luego muévalo en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA: Se requiere una carga mínima de 33,9 kg (75 libras) para bajar o extender la línea. Se requiere una fuerza de hasta 133 N (30 libras) para operar el guinche cuando esté cargado a máxima capacidad.

PRECAUCIÓN: Deje de accionar la manivela cuando la línea esté completamente extendida o retraída. De lo contrario, puede dañar los componentes.

- C. DESCONEXIÓN DEL MODO DE RESCATE:** Quite todo el peso de la línea de vida. Tire de la perilla de cambio y manténgala en la posición destrabada. Tire del brazo de la manivela hasta la posición de desactivado y libere la perilla de cambio. Asegure el brazo de la manivela con el tornillo de trabado. Tire de la manija de rescate y gírela hasta la posición de estibo.

3.7 CARACTERÍSTICA DE SOBRECARGA DE RESCATE: Los guinches en los modelos SRL incluidos en estas instrucciones complementarias no incorporan un embrague de sobrecarga para limitar la fuerza que se aplica a los componentes del propulsor y a la persona que se está subiendo. Se debe tener cuidado para evitar que la línea esté floja mientras se trabaja en el modo de rescate. Además, se debe monitorizar a la persona durante el rescate para asegurarse de que no se atasquen ni estén sometidas a fuerzas excesivas producto de maniobras continuas de elevación.

5.0 INSPECCIÓN

5.6 PASOS DE INSPECCIÓN DE LOS COMPONENTES DE RESCATE:

- Paso 13.** Revise el brazo de rescate para ver si está deformado o presenta otros daños. Asegúrese de que la manija de rescate se pueda girar hacia afuera y trabar en la posición de accionamiento.
- Paso 14.** Asegúrese de que el tornillo de trabado se pueda apretar completamente.
- Paso 15.** Asegúrese de que la perilla de cambio se pueda retirar y colocar en la posición destrabada y luego soltar de tal modo que se trabe el brazo de la manivela en las posiciones de activado y desactivado.

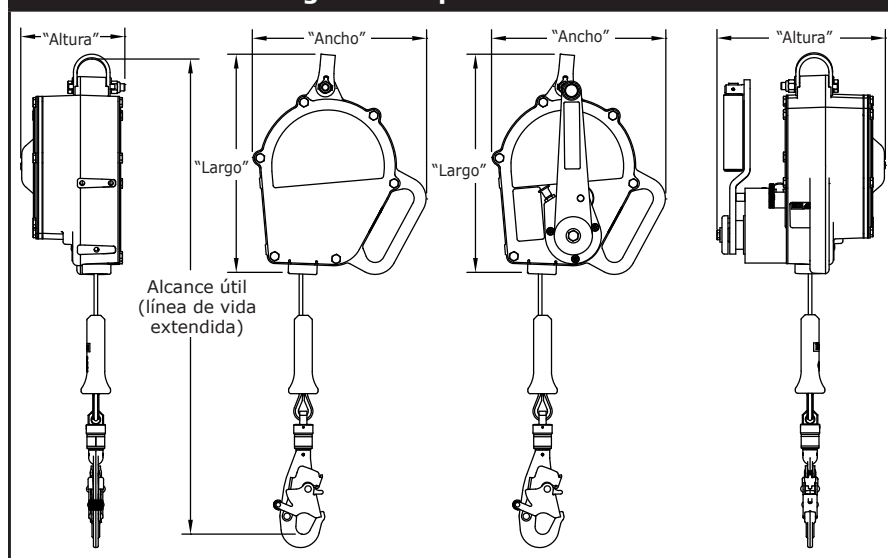
Paso 16. Pruebe que el modo de rescate funcione correctamente. Para hacerlo, suba y baje un peso de prueba (bolsa de arena de 34 a 140 kg [75 a 310 libras]). La operación de rescate debe ser sin complicaciones y pareja. Cuando se suelta la manija de rescate, no se debe mover el peso y la manija de rescate se debe mantener en posición (sin movimiento). Se debe escuchar un sonido de clic claramente cuando se suba el peso.

7.0 ESPECIFICACIONES

Modelo	Dimensiones (largo, ancho, alto)/Peso	Tipo de línea de vida/alcance útil
3400800/ 3400800C	29,2 cm x 23,9 cm x 13,7cm/8,6 kg (11,5 x 9,4 x 5,4 pulgadas/19 libras)	Cable galvanizado/9,1 m (30 pies)
3400801/ 3400801C	29,2 cm x 23,9 cm x 13,7cm/8,6 kg (11,5 x 9,4 x 5,4 pulgadas/19 libras)	Cable de acero inoxidable/9,1 m (30 pies)
3400802/ 3400802C	29,2 cm x 23,9 cm x 13,7cm/8,6 kg (11,5 x 9,4 x 5,4 pulgadas/19 libras)	Cable de acero inoxidable/9,1 m (30 pies)
3400825/ 3400825C	25,9 cm x 19,3 cm x 10,9 cm/5,4 kg (10,2 x 7,6 x 4,3 pulgadas/12 libras)	Cable galvanizado/4,6 m (15 pies)
3400826/ 3400826C	25,9 cm x 19,3 cm x 10,9 cm/5,4 kg (10,2 x 7,6 x 4,3 pulgadas/12 libras)	Cable de acero inoxidable/4,6 m (15 pies)
3400827/ 3400827C	25,9 cm x 19,3 cm x 10,9 cm/5,4 kg (10,2 x 7,6 x 4,3 pulgadas/12 libras)	Cable de acero inoxidable/4,6 m (15 pies)
3400850/ 3400850C	29,2 cm x 23,9 cm x 22,4 cm/10,7kg (11,5 x 9,4 x 8,8 pulgadas/23,6 libras)	Cable galvanizado/9,1 m (30 pies)
3400851/ 3400851C	29,2 cm x 23,9 cm x 22,4 cm/10,7kg (11,5 x 9,4 x 8,8 pulgadas/23,6 libras)	Cable de acero inoxidable/9,1 m (30 pies)
3400852/ 3400852C	29,2 cm x 23,9 cm x 22,4 cm/10,7kg (11,5 x 9,4 x 8,8 pulgadas/23,6 libras)	Cable de acero inoxidable/9,1 m (30 pies)
3400853/ 3400853C	29,2 cm x 26,4 cm x 22,4 cm/11,5 kg (11,5 x 10,4 x 8,8 pulgadas/25,4 libras)	Cable de acero inoxidable/9,1 m (30 pies)

*El alcance útil no incluye los 61 cm (2 pies) de línea de vida adicional que se despliegan en caso de caídas.

Figura 3: Especificaciones



7.1 MATERIAL: El material de los componentes es el mismo que aparece en el *Manual de instrucciones para el usuario de SRL sellada 5902122* a menos que se especifique lo contrario a continuación:

- **Guía de cable:** nailon
- **Anillo de trinquete:** acero inoxidable
- **Resorte del motor:** acero inoxidable
- **Gancho de conexión:** aleación de acero forjado o acero inoxidable.

7.2 CARACTERÍSTICAS OPERATIVAS EN MODELOS DE RESCATE:

Modelo	Relación de engranajes	Capacidad de carga	Fuerza de accionamiento de manivela
3400850/3400850C 3400851/3400851C 3400852/3400852C 3400853/3400853C	6,2:1	90,7 kg (200 lb)	de 35,6 N a 93,4 N (8 a 21 libras)
		140,6 kg; (310 libras)	de 53,4 N a 133,4 N (12 a 30 libras)

9.0 ETIQUETADO

9.1 MODELOS ANSI: Estas etiquetas deben estar fijadas de manera segura a la línea de vida autorretráctil y ser completamente legibles. Véanse las ubicaciones de las etiquetas en las figuras 1 y 2.

SERIAL NO.	
MODEL NO.	
MFRD	
LOT	
SERVICE DATES	

Etiqueta de identificación

Etiqueta de RFID

[illegible]

Etiqueta de instrucciones
Solo modelos de 9,1 metros (30 pies)

WINCH OPERATION

- 1) Rotate the locking screw down completely to free the crank arm.
- 2) Pull the handle out from the stowed position.
- 3) To engage winch, pull and hold the shift knob in the unlocked position. Push in the release knob to the engaged position and release the handle. The handle will rotate in the crank arm direction (lowering) to aid in gear engagement.
- 4) To raise load, crank counterclockwise. To lower, first crank counterclockwise to release the full brake arrest, then crank clockwise.
- 5) NOTE: Maximum load of 75 lbs (319 kg) is required for lowering or up to pay out. A force of 30 lbs (13.6 kg) is required to operate when load is stopped at capacity.
- 6) When cranking the handle, the fully extended or retracted. Continued cranking can damage components.
- 7) To disengage winch, first remove load from line. Pull and hold the shift knob in the unlocked position. Pull out the release knob to the disengaged position and release the handle. Rotate the handle back with the locking screw. Pull out handle and return to the stowed position.
- 8) WARNING: Do not stand in line with rescue mode. Refer to manual instructions with this product for detailed instructions.

**Etiqueta operativa
del guinche
Solo modelos de rescate**



MADE IN USA
Ph: (800) 328-6146
www.capitalsafety.com

WARNING Read instructions before use. Manufacturer's instructions supplied with this product at time of shipment must be followed for proper use, maintenance, and inspection. Alteration or misuse of this product, or failure to follow instructions may result in serious injury or death. See other markings.



U.S. PAT. NO. 5,186,289

USE Anchorage strength requirement 5000 LBS (22kN). Anchor unit as directly above work area as possible to reduce possible swing fall hazard. Do not work above anchorage level. A full body harness is required for use with this device. Capacity is a single user only. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained persons only. See user manual for additional information.

INSPECTION Before each use, and at least monthly, inspect in accordance with the user manual, including locking function (pull sharply to test), retraction function, lifeline condition, function and condition of connectors, housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage, or missing parts. Inspection by a competent person is required at least annually, see user manual. If used to arrest a fall, remove from service for inspection. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.

SPECIFICATIONS

Maximum arresting distance: 42 in. (1.1 m).
Maximum arresting force: 900 lbs. (4.0 kN).
Lifeline material designation (*): 3/16 in. (5mm) dia. 7 x 19 galvanized steel cable (S) or stainless steel cable (SS), or 1/4 in. (6.3 mm) dia. 12 strand spectro rope (R), aramid rope (K), or vectran rope (V). See other markings for details on material, construction and use limitations of rope models. Meets OSHA and ANSI Z359.1.

(*) MATERIAL: CAPACITY(lb/kg): LENGTH (ft/m):

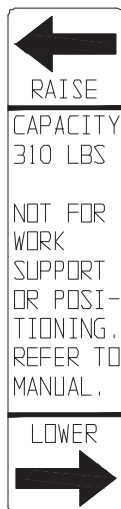


DO NOT REMOVE THIS LABEL

INSPECTION LOG

DATE	INITIAL	DATE	INITIAL

9504489 REV B



Etiqueta de instrucciones
Solo modelos de 4,6 metros (15 pies)

Etiqueta de rescate
Solo modelos de rescate

- 9.2 **MODELOS CSA:** Estas etiquetas deben estar fijadas de manera segura a la línea de vida autorretráctil y ser completamente legibles. Véanse las ubicaciones de las etiquetas en las figuras 1 y 2.

Serial No. / N° de série						9504631 REV A
Model No. N° du modèle						
Mfrd/Fab.						
Lot						
Service Dates / Dates de Réparation						

Etiqueta de identificación



Etiqueta de RFID

www.capitalsafety.com
USA: 800-328-6146
CANADA: 800-387-7484

WARNING Manufacturer's instructions supplied with this product must be followed for proper use. Failure to follow instructions may result in serious injury or death. This device shall be removed from service when the impact indicator is deployed.

AVERTISSEMENT Pour bien utiliser ce produit, on doit observer les instructions du fabricant fournies avec le produit. Négliger d'observer les instructions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles. On doit mettre ce dispositif hors de service lorsque l'indicateur de charge est déployé.

USE: Anchorage strength requirement 22 kN (5000 lb). Anchor unit as directly above work area as possible to reduce swing fall hazard. Do not work above anchorage level. Full body harness required for use with this device. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained personnel only. See User Manual for additional information. Contact Capital Safety with any questions about the proper use of this product.

UTILISATION: L'ancrage doit avoir une résistance de 22kN (5000 lb). L'ancrage doit être aussi directement au-dessus du lieu de travail pour réduire le risque de chute par balancement. Ne pas travailler au-dessus du niveau de l'ancrage. On doit porter un harnais de sécurité complet. Éviter tout contact avec les bords tranchants. Ne pas utiliser ce dispositif sans la formation adéquate. Ce produit est réservé aux personnes formées. Pour de plus amples renseignements, consulter le guide de l'utilisateur. Ce produit est réservé aux personnes formées. Pour de plus amples renseignements, consulter le guide de l'utilisateur.

INSPECTION: Before each use, inspect in accordance with the User Manual including locking function (pull sharply to test), retention, lifeline condition, function and condition of connector, housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage or missing parts. Inspection by a competent person required at least annually. This device shall be returned to the manufacturer or approved service agent no more than 2 years after the date of manufacture for inspection and maintenance, and annually thereafter. See User Manual. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.

INSPECTION: Avant chaque utilisation, inspectez conformément au guide de l'utilisateur, notamment la fonction de blocage (tirer d'un coup sec pour tester), l'entretien, l'état de la corde d'assurance, le fonctionnement et l'état du connecteur, du logement et des fixations, la lisibilité des étiquettes et tout autre signe de défaut, de dommage ou de pièces manquantes. Le dispositif doit être inspecté par une personne compétente au moins une fois par année. Ce dispositif doit être retourné au fabricant ou à un agent de service approuvé au plus tard deux (2) ans après la date de fabrication pour une inspection et un entretien, puis chaque année par la suite. Voir le guide de l'utilisateur. Ne pas utiliser si l'inspection révèle une condition dangereuse. Non réparé par l'utilisateur.

© 2004/2005, TYPE 2 (BRL)
9504612 Rev. A

FONCTIONNEMENT DU TREUIL

- 1) Faire pivoter le bras de blocage complètement vers le bas pour dégager le bras de la manivelle.
- 2) Faire pivoter la poignée hors de sa position repliée.
- 3) Pour enclencher le treuil, tirer et lâcher le bouton de verrouillage en position déverrouillée. Enclencher le bras de la manivelle en position déverrouillée et relâcher le bouton de verrouillage. Au besoin, tirer pivoter le bras de la manivelle dans le sens horaire (débayer) pour faciliter l'enrobage de l'espargneur.
- 4) Pour soulever une charge, tourner la manivelle dans le sens antihoraire.
- 5) Pour débayer une charge, tourner d'abord la manivelle dans le sens antihoraire pour libérer le treuil enclenché, puis tourner la manivelle dans le sens horaire.

REMARQUE: Une charge minimale de 333 kg (750 lb) est requise pour débayer ou enlever la ligne. Une force de 133 kg (30 lb) est requise pour faire fonctionner le treuil lorsqu'il est complètement chargé.

NEC EN CAS 2: Éviter de tourner la manivelle lorsque le treuil est complètement débloqué ou enroulé. Sinon, vous risquez d'endommager les composants.

AVERTISSEMENT: Éviter tout frottement de la ligne en mode de sauvegarde. Rapporter tout au manuel tout choc ou produit pour obtenir des directives détaillées.

9504612 REV. A

Etiqueta de instrucciones Solo modelos de 9,1 metros (30 pies)

www.capitalsafety.com
USA: 800-328-6146
CANADA: 800-387-7484

WARNING Manufacturer's instructions supplied with this product must be followed for proper use. Failure to follow instructions may result in serious injury or death. This device shall be removed from service when the impact indicator is deployed.

AVERTISSEMENT Pour bien utiliser ce produit, on doit observer les instructions du fabricant fournies avec le produit. Négliger d'observer les instructions peut occasionner des blessures graves, voire mortelles. On doit mettre ce dispositif hors de service lorsque l'indicateur de charge est déployé.

USE: Anchorage strength requirement 22 kN (5000 lb). Anchor unit as directly above work area as possible to reduce swing fall hazard. Do not work above anchorage level. Full body harness required for use with this device. Avoid lifeline contact with sharp edges. For use by trained personnel only. See User Manual for additional information. Contact Capital Safety with any questions about the proper use of this product.

UTILISATION: L'ancrage doit avoir une résistance de 22kN (5000 lb). L'ancrage doit être aussi directement au-dessus du lieu de travail pour réduire le risque de chute par balancement. Ne pas travailler au-dessus du niveau de l'ancrage. On doit porter un harnais de sécurité complet. Éviter tout contact avec les bords tranchants. Ne pas utiliser ce dispositif sans la formation adéquate. Ce produit est réservé aux personnes formées. Pour de plus amples renseignements, consulter le guide de l'utilisateur. Ce produit est réservé aux personnes formées. Pour de plus amples renseignements, consulter le guide de l'utilisateur.

INSPECTION: Before each use, inspect in accordance with the User Manual including locking function (pull sharply to test), retention, lifeline condition, function and condition of connector, housing and fasteners, legibility of labels, and any evidence of defects, damage or missing parts. Inspection by a competent person required at least annually. This device shall be returned to the manufacturer or approved service agent no more than 2 years after the date of manufacture for inspection and maintenance, and annually thereafter. See User Manual. Do not use if inspection reveals an unsafe condition. Not user repairable.

INSPECTION: Avant chaque utilisation, inspectez conformément au guide de l'utilisateur, notamment la fonction de blocage (tirer d'un coup sec pour tester), l'entretien, l'état de la corde d'assurance, le fonctionnement et l'état du connecteur, du logement et des fixations, la lisibilité des étiquettes et tout autre signe de défaut, de dommage ou de pièces manquantes. Le dispositif doit être inspecté par une personne compétente au moins une fois par année. Ce dispositif doit être retourné au fabricant ou à un agent de service approuvé au plus tard deux (2) ans après la date de fabrication pour une inspection et un entretien, puis chaque année par la suite. Voir le guide de l'utilisateur. Ne pas utiliser si l'inspection révèle une condition dangereuse. Non réparé par l'utilisateur.

IMPACT INDICATOR Impact for exposed colour band on lifeline hook. Exposed colour band is an indication that impact loading has occurred and the unit must be removed from service for immediate repair.

INDICATEUR D'IMPACT Impactez pour voir si la bande de couleur est exposée dans le crochet de la corde d'assurance. Si la bande de couleur est exposée, cela indique qu'une charge d'impact a été produite et que le dispositif doit être mis hors de service et immédiatement réparé.

SPECIFICATIONS:
Capacity: 34-141 kg (75-310 lb) (single user only)
Maximum Arrest Force: 4 kN (900 lb)
Maximum Arrest Distance: 1.4 m (54 in.)
Lifeline: 5 mm (5/16 in.) x 19 galvanized cable (G) or stainless steel cable (S), or 6.3 mm (1/4 in.) diameter 12 strand lexan rope (A), Spectra rope (B) or Vectron rope (V)

CARACTÉRISTIQUES:
Capacité: 34 à 141 kg (75 à 310 lb) (un seul utilisateur)
Force d'arrêt maximum: 4,0 kN (900 lb)
Distance d'arrêt maximum: 1,4 m (54 po)
Corde d'assurance: câble en acier inoxydable (S) ou galvanisé (G) 7 x 19 d'un diamètre de 5 mm (5/16 po), corde lexan (A) ou Spectra (B) ou Vectron (V) à 12 brins d'un diamètre de 6,3 mm (1/4 po)

© 2004/2005, TYPE 2 (BRL)
9504612 Rev. A

Etiqueta operativa del guinche Solo modelos de rescate

RAISE / LEVER

CAPACITY: 310 LB

CAPACITÉ: 310 LB

NOT FOR WORK

SUPPORT OR

POSITIONING.

REFER TO MANUAL.

PAS POUR

SOUTENIR OU

MAINTENIR LA

POSITION DE

TRAVAIL. VOIR

LE MANUEL.

LOWER / DESCENDRE

Etiqueta de instrucciones Solo modelos de 4,6 metros (15 pies)

Etiqueta de rescate Solo modelos de rescate

GARANTÍA

El equipo que ofrece DBI-SALA está garantizado contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales, durante un período de dos años a partir de la fecha de instalación o de uso por parte del propietario, siempre y cuando este período no pase de dos años a partir de la fecha de envío. Previo aviso por escrito, DBI-SALA reparará o reemplazará prontamente cualquier pieza defectuosa. DBI-SALA se reserva el derecho de decidir si se devuelven a la planta los elementos defectuosos para su inspección antes de repararlos o sustituirlos. Esta garantía no cubre los daños al equipo ocasionados por abuso, daño en tránsito u otros daños ajenos al control de DBI-SALA. Esta garantía se otorga sólo al comprador original y es la única que se aplica a nuestros productos y reemplaza todas las demás garantías, ya sean explícitas o implícitas.

Estas instrucciones complementarias se aplican a los siguientes modelos.

3400800	3400802C	3400827	3400851C
3400800C	3400825	3400827C	3400852
3400801	3400825C	3400850	3400852C
3400801C	3400826	3400850C	3400853
3400802	3400826C	3400851	3400853C

Es posible que aparezcan números de modelo adicionales en la próxima edición de estas instrucciones.



UNA COMPAÑÍA DE CAPITAL SAFETY

En EE. UU.
3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-1837
Teléfono: (651) 388-8282
Fax: (651) 388-5065
www.capitalsafety.com

En Canadá
260 Export Boulevard
Mississauga, Ontario L5S 1Y9
Teléfono: (905) 795-9333
Fax: (905) 795-8777
www.capitalsafety.com

Este manual está a su disposición en www.capitalsafety.com.



Certificado N.º FM 39709